

Siūliáh ê Isulael Lâng ê Aiko

- 1 Goán chē tī Babúlong ê hô piⁿ,
chít siūⁿkhí Si'óng, baksái tòh lâu lóh lái.
- 2 Goán kā goán ê khîm,
tiàu tī hia ê liúchhiū.
- 3 Inūi tī hia, liáh goán ê lâng ài goán chhiūⁿkoa,
chhiúⁿtoát goán ê lâng ài goán chhiūⁿ hoaⁿhí ê
koa;
in kóng, “Lín tiòh kā goán chhiūⁿ chít siú Si'óng
ê koa!”
- 4 Goán tī ipang thahiong,
ná chhiūⁿ ē chhut SiōngChú ê koa?
- 5 Êlúsalem ah, góa nā bē kítit lí,
goān góa ê chiàⁿchhiú bē kítit i ê kikkiú!
- 6 Góa nā bē kítit lí,
nā bô kā Êlúsalem khòⁿ chò sī góa siōng tōa ê
hílok,
goān góa ê chih liām tī góa ê téng kiuⁿ.
- 7 SiōngChú ah, kiú Lí ē kítit tī Êlúsalem hāmlòh ê
sí, Etóm lâng só chò ê tāichì.
- In hoah kóng, “Kā i thiahhuí! Kā i thiahhuí! Tittit
thiah kàu i ê tēki!”
- 8 Teh beh pī húibiát ê Babúlong siāⁿ ah,
hiahê chiàu lí tuiⁿthāi goán ê, lái pòèng lí ê lâng
chin ū hokkhì!
- 9 Liáh lí ê eⁿ'á lái siak tī chiòhpôⁿ téng ê,
hit khoán lâng chin ū hokkhì!

受掠 ê 以色列人 ê 哀歌

- 1 阮坐 tī 巴比倫 ê 河邊，
一想起錫安，目屎 tòh 流落來。
- 2 阮 kā 阮 ê 琴，
吊 tī hia ê 柳樹。
- 3 因為 tī hia，掠阮 ê 人 ài 阮唱歌，
搶奪阮 ê 人 ài 阮唱歡喜 ê 歌；
in 講：「Lín tiòh kā 阮唱一首錫安 ê 歌！」
- 4 阮 tī 異邦他鄉，
ná 唱 ē 出上主 ê 歌？
- 5 耶路撒冷 ah，我若 bē 記得你，
願我 ê 正手 bē 記得它 ê 技巧！
- 6 我若 bē 記得你，
若無 kā 耶路撒冷看做是我 siōng 大 ê 喜樂，
願我 ê 舌黏 tī 我 ê 頂 kiuⁿ。
- 7 上主 ah，求祢 ē 記得 tī 耶路撒冷陷落 ê 時，
以東人所做 ê tāichì。
- In hoah 講：「Kā 她拆毀！Kā 她拆毀！直直拆
到她 ê 地基！」
- 8 Teh beh 被毀滅 ê 巴比倫城 ah，
hiahê 照你對待阮 ê，來報應你 ê 人真有福
氣！
- 9 掠你 ê 嬰 á 來 siak tī 石磐頂 ê，
hit 款人真有福氣！